

倒计时



谢谢你，内维尔弟兄。主祝福你。

我老是有点仓促。我刚刚才赶过来。摩尔弟兄打电话说，要我去参加他们五旬节教会的五十周年大庆。我正在跟商人团契商讨在另外一个地方聚会的时间，于是我说……把电话朝上摆，我说：“你听到他们在唱‘只要相信’了吗？你知道这是什么意思了吧。”我把电话交给比利，赶紧跑了出来。我也不知道他们后来是怎么谈的，但……说真的，我也很喜欢去路易斯安那见那些人，他们那些善良的南方人。可在同一个时间我又必须得去参加在佛罗里达举行的地区性商人团契的大会，你要是想同时兼顾两处的聚会，这事儿就有点复杂了。

2 今天早上，我们都很高兴能来到这里，高兴我们还活着，也高兴自己在那些能说“阿们”的会众当中。没错。很抱歉，让大家都挤在这里。据说，有些人来过，但又开车走了。我们……我们已经尽力而为了。你们知道的。我相信，你们能理解。[伯兰罕弟兄咳嗽—编注。]对不起。

这两个麦克风，哪一个你们听得更清楚，**这个**还是**那个**？这里的**这个**吗？好，那就把它放这儿，这样我可以靠近一点。[内维尔弟兄说，“**这个**可以。**那个**是录音的。”—编注。]这里**这个**是录音的，行，好的，先生。

3 你们昨天晚上高兴吗？我……我们是高兴坏了，主真是祝福我们。那篇信息里，我要讲的太多了，不过我想也许你们可以自己学习，你知道，从那些经节里你会意识到我们所生活的这个时候。我们已经到了最后的时刻了。我相信那点。当然，我想每个人都想到过那一点，因为耶稣应许要再回来。你要知道，无论如何，总有一天他要再回来的，瞧。所以，除了教会被提以外，我再也看不到还有什么事没有应验的了。

4 今天早上，在我们开始“**倒计时**”这个主题的信息之前。我们……记住，今天晚上的聚会，题目是“**在他的同在中**”。明白吗？我们想尽量快点，紧凑点，好让你们早点回去，准备星期一

早上去上班。我们很感激你们大家。我不知道，要是没有你们我还能做什么。要是没有你们，我简直没法生活了。

5 我要特别感谢威廉斯姐妹。我想，我甚至都不认得这位妇人。今早我起床时，哦，我看到查理·考克斯弟兄在那儿，门前台阶上堆满了吃的东西，全都是罐装的食物等等。为了作这一罐罐的番茄等等的食物，这个姐妹整个夏天必定流了不少汗呀。这实在太让我感动了。威廉斯姐妹，我想他们把你的圣经留在那里，要我祷告，说要祷告神……今天早上我在屋里学习信息的时候，我祷告神，愿他将那本圣经里的内容放在你的心里。我也求神祝福你。姐妹，我希望我能付钱给你，我知道，为了这些东西你肯定付出了许多的辛苦。我非常地感谢你！我实在没办法用言语来表达我的谢意，但我想送给你一节我们大家都熟悉的经文，像我昨晚说的，经上的话是不能废去的。耶稣说：“这些事你们既作在我这弟兄中一个最小的身上，”那就是我，瞧，“就是作在我身上了。”如果你将它交在神的手中，那它一定会以同样的方式再回到你那里。愿神为此祝福你。

6 谢谢你们大家。趁你们大家都在这儿，我想说你们的十一奉献还有你们所献上的一切，是显明你们对我们的信任，这些奉献都会被用在神的国上。我们都要对那些负责，瞧，并且我们对那些都要有个交代。因此我们要对所作的每一件事留心，使我们所做的一切都尽可能地完美无缺，主也是这样要求我们的；因为我们不晓得他什么时候要召我们去，为我们所经手的一切交帐。

7 那也是为什么，在昨晚的信息中，我认为保罗只有一件外衣。明白吗？他本来可以有多几件外衣，但他没要。那件外衣他每次都能用，所以，他只需要一件就够了。我不认为他会在意世上的财富。我也不认为他会在意是不是受人欢迎，你们知道我是指什么，当时的情形跟今天的一样，人人都在他们自己那了不起的宗教活动里。许多人……

8 我知道我说的这些都被录下来了。当我在这里讲论这些事的时候，我也意识到，我不仅是对这里的会众说，也是在對全世界的会众说。我……因为这些磁带会传到许多国家去，他们

甚至把这些磁带传到非洲的部落去，他们把那些人召集到一起，然后传教士放那些磁带，并把里面的内容解释给他们听。那里的人甚至连左右手都分不清。明白吗？远在澳大利亚，那地方的人甚至没有……他们吃的东西只是……他们得到糖的方法，就是拿一个小贝壳，挖出一大堆蚂蚁来，像这样把它们的后部咬下来。这就是他们为了生存而获得糖的方法。他们没有衣服穿，什么也没有。他们抓来一只老袋鼠，肠子肚子也不掏出来，就把它扔在火里烤，稍微烤焦一点，然后拿来吃。他们的生存环境糟透了。记住，这些磁带要在那里播放的。你们在这里听到的信息要在那里播放，上百的传教士会拿这些磁带到那里放给人们听，并给他们翻译。因此你看，当我来到审判的那一天，你看到担在我肩上的是什么呢？我要是误导了什么人，会怎么样？明白吗？是的。想想看吧，我要是误导了其中的任何一个灵魂。

9 在这些组织里有我的弟兄们。他们大多数人都是蛮不错的，我为此感到高兴。但是，他们有些人却变得……很多时候，一些带领的人到了一个地步，他们需要配合而把它搞得，哦，好像在搞政治一样。他们在组织里搞政治。他们一这么做，就偏离了神的道。

10 我必须持守神的道。我必须坚守在神的道上。必须这么做。我必须跟着神的道走，就是这样。而我们……你们知道，我们经常唱的一首短歌：“我们沿着时间的长河顺流而下，时日已不再长久。”你们听过这首歌。“乌黑的暴风怒云，将要变成明亮的白日。”正是这样。“让我们鼓起勇气，因为我们不会孤单地留下。”没错。“生命之舟就要来到，把宝石收聚在家。”那就是我所盼望的时刻，穿上那永不朽坏的袍子，是的，那永恒的袍子。所以，我必须对神诚实，不去注意那些地上的事，直到我们去到那里。然后我们就……只有那些才会长存。

11 所以，在这三十……就快三十二年的事奉当中，我竭力真诚地持守神的道。我不知道有那一样事是我需要更正的，因为我只是把圣经读出来，我只说圣经所说的，像那样地把它说出来。所以，我不需要收回所说的话或重新更正什么，因为圣经

怎么说，我就怎么说。我发现，神若说了什么，那我们就必须跟着他的话走，好叫神的话应验。我们都看到了那一点，就像昨天晚上我告诉你们，最近我看到的一个异象，瞧，那是……我必须在那儿，在异象中也警告我会在那里，在六个月前就告诉我要站在那里，他站在那里告诉我说：“跟他们一同”（讲了三遍）“下到那里。”于是我就和另外一些人去了。异象一字不差地应验了，神是主角，我只是站在那里。所以，应当牢记，你们必须与神的道站在一起，紧紧与神的道站在一起。神的道领你去哪儿，你就紧紧跟着神的道，这样神的道就会领你安然经过一切，我敢肯定这点。

12 我知道你们八点就到这儿了，现在应该差不多十点了。的确是。那咱们向我们的主祷告吧。有谁还有什么特别要求代祷的吗？我看见这儿放了许多手帕。有需要代祷的，就把手举起来。神祝福你们。他……我认识神已经很长时间了，所以我知道他看到了每一双举起的手，也知道每个人的心，剩下来唯一要做的就是向他祈求。你若相信，所求的就必成就。好，当我们祷告的时候，你们要相信。

13 天父啊，我们这些肉身必要朽坏的人，现在前来接近神大能的宝座，但我们说话的声音却会传到坐在另一度空间里伟大宝座上的神那里。因为耶稣说过：“你们奉我的名，无论向父求什么，我必成就。”他叫我们不要疑惑，当我们祷告的时候，只要相信我们必得着我们所求的，他就必赐给我们。他说：“你们就是对这座山说：‘挪开吧，’你若心里不疑惑，只信你所说的必成，就必给你成了。”父啊，我们知道这话再真实不过了。我们一天天地看到，在你的道中没有一点瑕疵。有时候，我们的信心没能把我们提上去，于是我们就变得疑惑和烦躁，那是因为我们还没达到那一点上。但主啊，今天早上我们带着新的盼望，来紧紧抓住基督的生命线和他的应许。靠着耶稣的名，我们要进入到神的同在中。

14 主啊，我确信，你知道今早在这些举起来的手下面的所有祈求。我的手也举起来，我要一直向你举手，主啊，因为我是个有需要的人。我祷告祈求你应允我们的每一个祈求。主啊，眷

顾他们，答应他们的祈求，从年少的到年老的，从最小的到最大的祈求。父啊，答应他们每个人。我奉耶稣的名祷告。主啊，求你也纪念我的祈求。

15 我向你祷告，感谢你让我们的身体能好好地休息，感谢你给予我们有关你的道的知识，也感谢你使我们明白圣灵的事，我们要恒切祷告，祈求你赐给我们更大的悟性，好叫我们不因有这悟性而变成虚妄和自高自大的人，乃是甘作谦卑的人，好叫圣灵能够使用我们，来成就神的道，在这个时刻，求你把我们放在需要的位置上。因为我们只有处在正确的位置上，事情才能成就。主啊，我们要各尽其职。即使是一位做饭炒菜的家庭主妇，或一位手拿扳钳的工人，都是一个见证；或是讲台上的传道人，或执事或理事，或学校里的孩子，或班级讨论会上的少年；无论在哪里，主啊，让我们都能合时地站在自己的岗位上。我们知道你已经应许过了，事情一定会成就，因为你已经说过了，是的，我们的信心就是建立在你的应许上。

16 哦，主啊，我们觉得我们不会再待很久了。时候已经近了。我们能够感觉到从外层太空移动过来的云雾。我们知道神的审判和忿怒就要倾倒下来了。我们已经能够感觉到它的影响了。所以，主啊，我们祷告，祈求你帮助我们。

17 主啊，今早求你帮助我传讲这差不多三十分钟的短短的信息“**倒计时**”。主啊，帮助我们，使我们清楚明白自己所处的位置。

18 主啊，此时求你使我们成圣，除去我们的罪孽和过犯。愿今早在这里没有一个人是失丧的，愿每个人都作好了准备，当我们在彼岸相会的时候，愿每个人都能在那伟大的圈子之中。当案卷展开，一个一个的名字被叫到时，愿我能听到他们都说到“到。”主啊，那正是我们所盼望的。在那里，老人将永远年轻，在一瞬间就改变成不朽坏的，他们将满有主的形象站立，比日头和星辰更光芒四射，正如但以理所说的：“那使多人归义的，必发光如星，直到永永远远。”但我们听见你对先知这样说：“但以理啊，你只管去，因为你必安歇，到了末时，你必起来。”

19 哦，神啊，借着耶稣的宝血，愿我们算作是配得的，我们承认自己一无是处，但借着他的恩惠，愿我们配得在那日子里站立得住，因为我们承认了自己的过犯，也渴望在神的义中站立，并与伟大的先知但以理和所有站在那里领受奖赏的人在一起。在那之前，主啊，造就我们成为你手中的器皿。今早，造就我们的耳朵成为倾听你的道的器皿。造就我的口舌成为传讲你的道的器皿。我们这样祈求是奉耶稣的名，也愿我们的悟性能明白神的旨意。阿们。

20 确实很难开始传讲这信息。看上去能讲的和要讲的内容太多了，但时间却又这么短。也许在我离开前吧。昨晚我说过，也许在我离开前，我们可能有机会在今年秋天或冬天，讲完圣经的其中一卷。若主愿意的话，在圣诞节之后，我要到海外去。

21 现在，请你们翻开圣经，今早我们要读《希伯来书》11章。好，请仔细听我读。我要强调一下第3节。

信心就是所望之事的实底，是未见之事的的确据。

古人在这信心上得了美好的见证。

我们因着信心，就知道诸世界是借神的话造成的；这样，所看见的，并不是从显然之物造出来的。

22 我所引用的这个主题经文，作为背景可能有点古怪。诸事物并不是从显然之物造出来的。我要以“**倒计时**”作为今早的题目，因为我想以预言的形式讲一篇对比式的信息。昨晚，我所教导的是一些经文内容；今天早上，我想讲一篇预言性质的信息；今晚，是有关传福音的信息。

23 诸事物并不是从显然之物造出来的。这几年来，我懂得了，所有自然界的事物，就是自然界里的一切东西都是属灵之事的预表。那么，记住，当你在自然界中看见什么东西的时候，那东西就预表某件属灵之事。明白吗？一切的事物都是从非显然之物而来的。瞧，自然界的事物反映了属灵的事物。

24 几天前，我正在学习，我想昨天晚上我稍微提过了这一点，说到我读到……应该说是我在那里听收音机，是从加拿大传过

来的，说到在美国有一位博士发表了一份声明，说“人类已历经了一千四百万年的进化过程”。他们在意大利挖掘出一根骨头，是于1800年在某处挖到的，据说这根骨头是人类的骨头……估计已经有……他们检测它，要知道它有多少年历史，这位老博士耗尽了一生来研究这根骨头。他说：“这是一根人的骨头，已有一千四百万年了。”

25 哦，多么荒谬的事！一个人竟然把自己的一生枉费到这种毫无意义的事上，想去反驳神的道，除了因此得到一个没有终了的结局外，他什么也没得到。每个人都晓得，只要你把一根骨头埋到地里，不过二十年它就会变质。无论你把它放在什么条件下，不超过一百年那骨头就差不多消失了，只剩下一些碎片。明白吗？那么，在一千年里，就是十个一百年里，那骨头会变成什么样呢？那么，再乘以十，或一百万年，它会变成什么呢？再来十四个一百万年。哦，荒唐！那只是……人去想这种事都是不明智的。在任何条件下，一根骨头都不会延续一千四百万年的时间。任何人都知道这点。他可能是捡到一根类似人骨头的东西。还有就是他们怎么看出它已有一千四百万年呢？明白吗？总之，神是在六千年前造人在地上的，这就没什么可说的了。

26 不久前，在我的聚会中，有人跟我讨论了这一点。我当时正在讲论人的进化，并说人只有六千年的历史。这个人说：“但是，伯兰罕弟兄，我们能够证明世界已有上百万年的历史了。所以，你所谈论的东西全是错的。”

我说：“你不信圣经吗？”

他说：“我相信是人写了这本圣经。”

27 我说：“的确是人的手写成了那些字母，但是在人手的后面是圣灵。瞧，人手写成字母，因为圣经是这么说的。”

28 他说：“那么，你必须承认他们论及世界的事是错误的。”

我说：“圣经从不会错，永远不会。”

29 他说：“那么，如果世界是那样的话，”说：“你就会明白诸山岭是如何从火山中被推上来的。”

我说：“但你只是……”

他说：“神在六日里创造那个世界。”

30 我说：“圣经并没有那样说。你只是以为圣经有这样说。”我说：“让我们回到起初的时候，来结束你的争论。《创世记》第一章说：‘起初，神创造天地。’句号！他创造天地有多长时间，我不知道。他没告诉我们。不过，‘起初，神创造天地。’句号！接下来，‘地是空虚混沌。’”从那时起，神才开始使用这地球。明白吗？因此，他们绞尽脑汁，还是一无所获。看到了吗？明白吗？

31 神创造了世界。他可能用了一万亿年去创造世界，我不晓得神用多长时间，但是他创造了世界。他没有说用多长时间，用多长时间不关我们的事。他只是说：“起初，神创造天地。”句号！这就行了。就是那么回事。他用多长时间去创造，那不是……但是当他开始的时候，他的创作物就在其他时间里开始冒出来。

32 我相信，在这个地上的每样东西都反映了天上的事物。我相信这点，当你看到每样东西都在为生存而奋斗的时候，那是因为它反映了原有的生命。我也相信，当神造人的时候，他先是想到一些像动物那样的小生命，过后他又创造另一种不同的生物。这的确是圣经上所说神创造的方式。他先创造了树木和植物的生命，然后造人。在被造物的样式中，最后一个由尘土造出来的是一个人，再没有比人更高级的了。为什么呢？因为人是天上至高者完美的反映，神，他是一个人。明白吗？神是一个人，因此，这便证明了那点。当神降临住在我们中间时，他是一个人。明白吗？一个人，所以这表明进化过程的完美结果是神，他是一个人。

33 那么，你拿一棵树（或一棵草或别的）作例子，这棵树反映了在天上的生命树。所有的生物都在力争完美。如《希伯来书》这里说的，自然界的一切东西都是从非显然之物造出来的。换句话说，非显然之物就是超自然之物。超自然之物反映了自然物。明白吗？你看，自然物原是永恒的，或者说本来应与超自然物永远在一起，但是罪歪曲了自然物。所以如果是这样的话，

我相信是的，那么在地上所发生的每一件事，就是正在发生的属灵之事的预表。明白吗？就好比人类的成就，它一定是在反映着某件事物。

34 我们发现，好比天然的身体，这天然的身体在此，这身体本身被造成可以繁衍后代，即生儿育女。这天然的身体，在孩子的自然诞生中，我们发现第一个出来的东西就是水，然后是血，然后就是生命。我们现在在基督属灵的身体里，第一个是水，然后是血，最后是生命：称义，成圣，圣灵的洗。你看，所有的自然事物是如何反映了属灵的事物。自然的诞生。

35 我们以婚姻为例。我们发现，先是谈恋爱，然后确定关系，最后是结婚。一直都是这样敲定的。基督和教会的关系也是这样。明白吗？谈恋爱，就是神向我的心呼唤；然后我们委身于他；之后是婚礼，跟着新妇取了新郎的名字。看见了吗？明白吗？明白吗？就是这样，新妇就是这样做成的。向来都是新妇取新郎的名字。

36 在此，我们可以举很多的例子。我这列了一篇例子来，差不多要花两个小时才能弄完，如果你们想要经文作为根据，我这也有。如《约翰一书》5:7所显示的，自然的和属灵的诞生，等等，“水、血和圣灵。”在天上有三，“父、子和圣灵”，这三者乃为一。在地上这三者合为一，它们不是一，而是在地上合为一，那就是“水、血和圣灵”。瞧，“水、血和圣灵”，就像自然的诞生预表了它一样。

37 因此，如果有人坚持一种想法，认为“只要有了称义就够了”，那他就错了，错了。他必定是错了。那么，如果教会，像有些五旬节派教会，相信圣灵就是一切，“就是这些了，只要悔改，就得到圣灵了，”那也是错的，因为你必须先得以成圣，在圣灵进到你里面之前先被洁净。如果没有这样，你就漏掉了宝血。明白吗？关于新生，像有些人说的，他们说圣灵的洗就是新生。瞧，这是错误的。圣灵的洗和新生是有区别的。你什么时候重生，什么时候就得到新生了。但是，圣灵的洗却是当能力进入到那个重生里使你能够事奉神。的确是这样。明白吗？圣灵的洗就是……受洗归入圣灵。

38 新生，借着信靠主耶稣基督，你就获得了新生。明白吗？凭着信心，并接受他作为你的救主，那就是新生，瞧，因为你已经出死入生了。如果你要圣经的根据，去看《约翰福音》5:24：“那听我话，又信差我来者的，就有永生。”看，你得到生命，是因为你信。那些相信的人还必须要去到五旬节，受圣灵的洗才行。确实是这样。

39 圣灵是给我们能力去事奉。所以，把重生了当成了受圣灵的洗，这正是许多卫理公会信徒等等所犯的错误。不可能是这样，因为它跟这些经文不符合。你理解偏了。应该照着经文所指示的意思来理解。明白吗？圣灵是……圣经是说“此后，你们就必得着新生”吗？是吗？不是。乃是说：“你们就必得着能力，”《使徒行传》1:8，“在圣灵降临在你们身上之后，就必得着。”明白吗？他们已经相信得着永生了，等等，但他们还必须得着圣灵的能力。“但圣灵降临在你们身上，你们就必作我的见证，”因为圣灵就是复活的见证，表明你在基督里已经长大成人了。

40 自然的事。所有属灵的事，正在发生的自然之事等等，都是超自然之事的预表，自然之物就是超自然之物的预表。

41 我曾参观过在斯波坎举办的世界博览会，当时我们正经过那里，我想我要带家人去看看。

42 我只参观过一次在美国举办的世界博览会，那是许多年前在芝加哥举办的，我和厚普一块去的。我们在那里只待了一天，那儿到处都是偷钱包之类的事。我妻子有一根别针，是我表弟送给她的。我就走在她的身边，有人就把那别针给偷走了。简直……简直糟透了！所以我……我们只待一天就回来了。

43 这次的世界博览会，我带着家人一起去看。它跟在这里举办的路易斯维尔博览会没什么两样。你们都见过他们说的那个太空塔，其实就好像是去到埃尔斯利大楼……或布朗大楼或什么地方去坐电梯，上到八层或十层去，再下来。就这么回事。我估计那玩意可能是通用电器公司生产的。不过那儿有一样东西把我吸引住了。德国人有他们的展品，俄罗斯，还有其他的国家

都有参展，因为那是世界性的博览会。德国，法国的，那些小小的展览柜台还没这个讲台大呢。

44 科学家们取得了各自的成就，其中他们示范的一个很重要的东西，就是烟草带来的后果。如果有哪个烟客走进去看那些东西，然后走出来又继续抽烟，那这人的脑子肯定出了问题。我亲眼看见他们拿一根烟放入一台机器里，然后把烟雾抽出来，再将其吹入一个装有化学品的瓶子里，那瓶子里就沾满了白色的致癌物质，就一根香烟。然后那个人说：“许多人说，”这些是全世界对此事所获得的最顶尖的成就，他说：“许多人说：‘但我没有把烟吸进去呀’。”于是那个科学家自己拿了那根烟，把烟气吸到嘴里，没有通过鼻腔喷出来，或不管他们用何种方式把烟雾带入肺里，他吸一口烟放在嘴里，然后将气吹到同一种化学品里，里面一点致癌物质也没有。他说：“它去哪儿了？在我的嘴里。当我吞下去的时候，它跑到胃里去，这是当然的。”他说：“瞧……”

45 然后问题就来了：“那么为什么医生说烟没什么坏处呢？”

46 他说：“说这种话的人就等于是出卖了长子的名分！一个医生只要做出这样的声明，那他就可以退休了，因为那些烟草公司会给他足够的退休金。”他实际上是出卖了长子的名分，因为他发过誓，不去作这种事。但他们还是作了。

47 他又说：“请看这台机器。我们要借着科学成就来证明它。”他们把尤尔·伯连纳请了出来，你们知道就是那个电影明星。他们亮出一小袋尼古丁……他说：“他们说‘过滤咀’。”他说：“这样想的人肯定是精神病。因为你若吸不到烟，就吸不到焦油，焦油才能产生烟。你若抽带过滤咀的烟，”他说：“那么要抽三、四根才能得到抽一根不带过滤咀所得到的满足，因为人们就是要有那么多的焦油才会满足。”如果没有焦油，你就抽不到烟。必须有焦油才会有烟。所以，这就是了。他说：“如果你想抽的话，就抽一根没有过滤咀的烟吧。抽……一根这样的烟得到的满足顶得过三、四根带咀的，因为那种就是那么少焦油。”

48 这是一种销售的骗术！整个美国充斥着这样的销售骗术和肮脏的东西。

49 然后，他又拿起那东西来示范，看看那一小袋东西怎么被吸进喉咙或肺里。先是白色的，然后变成粉红色，又从粉红色变成紫色。那些小颗粒在显微镜底下看上去有**那么大**，不过，当然，你得用那种高倍的镜子才能看见细胞。然后他说：“当它变成紫色时，那就是癌症。”他说：“一个每天抽一包烟的人死于癌症的机会比不抽烟的人多了百分之七十。”看起来，有谁愿意冒这种险那他就是傻子。

50 过后，他又拿出别的东西来证明这点，他拿出一只小白鼠。他又拿一根烟放入机器里，把那根烟在一种像是白色大理石的東西上划过去，然后用棉签把这些从一根香烟里搞出来的尼古丁，擦在白鼠的后背上。每隔七天他们就把另一只白鼠放出来。为了每一天的演示，他们每天都准备了一只白鼠。他们把老鼠关进去七天，又放出来，在它后背上的癌症已经肿得**那么高**了。有些老鼠甚至活不了七天。那老鼠动都动不了了。看到那脏兮兮的老鼠，得了癌症站在那里，我两三天都吃不下饭。癌细胞往下长到了它的腿，到处都是，一根香烟的尼古丁就能使一只白鼠的后背患那么可怕的癌症，肿起来有半英寸那么高。你以为这会使他们停止吸烟吗？有个大块头的家伙坐在我身边，汗从他脸上流下来，他说：“怪吓人的，是不是？”

我说：“你吸烟吗？”

他说：“是的，先生，我吸。”

51 我说：“那你以后就别再吸了。”但就是那样，这些成就，他们能够证明吸烟的后果。

52 我预计，这世界和文明若要存在下去的话，在今后的几年里，出售一包香烟将受到比在禁酒运动时，出售一瓶威士忌酒所受罚款的十倍。香烟比威士忌酒糟十倍。的确是这样。它是致命的。你可以告诉人们香烟的坏处，但他们理都不理。他们会说：“他是个极端的传道人，”然后就不去多想了。你看，就是这样，他们连理都不理。

53 但我要说的是，看看科学所能成就的事。他们在世界博览会上，藉着科学研究让人看到科学在自然事物中能够获得的成就。而我们在这里，藉着属灵研究让人看到神在那些相信他话语的人身上也能够获得的成就。为了成就科学的事，你必须投入到科学领域中。而为了成就属灵的事，你必须投入到属灵的领域中。你以为那小白鼠看上去很可怕，它的确很可怕，你们真应该去看看它！要是我能拍张照片拿来给你们看就好了。如果能拍照的话，我肯定会拍的，但他们不让你拍。但是你注意。当然，那些白鼠不会活很长的时间，有些甚至没活过七天。好好想想吧！

54 你以为那白鼠看上去已经烂得不成样子了，但你真应该看看，一个背弃福音的灵魂，他看上去会怎样。你应该看看那些人狰狞恐怖的样子。看看魔鬼是怎样控制了人，然后把神的孩子扭曲成一个在神眼里看为狰狞恐怖的人。哦，他可能有六尺高，生得虎背熊腰，一头卷发等等，这些一点用也没有。人里头的东西才能持久。外表只不过是尘土而已。

55 这就是成就，然后他们展示太空塔和其它东西，展示他们所获得的成就，他们所能做的，他们还解释了所有的原子能等等。他们还推测了将来雪弗莱汽车的外观会是怎样的。通用汽车公司展出了这种新型车，在下个世纪，即二十世纪，雪弗莱汽车将会是个什么样子。在我看来，它就像一根煤气管，上头罩着一个盖儿。他们展示它将如何运行，它装备某种能提升和控制的机翼，使用原子能来做燃料。那将是一个很大的优势。

56 但我在想今早我们是否能回到神的书中，看看到那时候教会将是个什么样子，看看神已做成的成就。哦，地上一直在发生的事正代表发生在别处的另一件事；但是，当这些事发生在地上时，通常都是处在一种扭曲的情形下，因为它是发生在黑暗罪孽的世界之中。明白吗？但是在另一维的属灵王国里，有一个真实的代表。因此，三度空间里存在的东西，在第六度空间里都有它的代表。这太让我高兴啦。

57 好，现在让我们以最后这几年里所获得的成就来作例子。那么，让我们从已发生的事物上开始看。主愿意的话，我不想拖

延你们太久，但我想让你们快快地明白这点。哦，当这点临到我时，我真想飞起来。现在注意，几年前，交通工具还是马和马车，才不久的事。我过去曾骑着马，驾着马车四处走。当我还是个十五、六岁的小孩时，我就骑马，坐着轻便马车进城去，驾车经过这里的这间教堂，那时外面道路泥泞不堪，这里的沼泽地长满了几乎与房子一般高的杂草，我驾着四轮马车从农场里往这儿运棉豆等东西。

58 现在，我却是开着大马力的轿车来这里。这变化有多大啊！先是马和马车的时代，然后是汽车的时代。

59 再后来是飞机的时代，从地上飞到天上去了。如果你留意的话，你要是有属灵的头脑和悟性，就会明白，当科学确实达到了那种成就时，这意味着神与他的教会也取得了一种成就。那些时代……

60 记住，使者总是在信息的末了才来到。我们知道，在七个教会时代里我们已经讲过这一点。

61 在马和马车的时代里，出现的是谁呢？那正是路德时代的末了。瞧，那是马和马车的时代。他们相信称义。神从罗马天主教中将教会带出来，他将教会带入第一次的属灵成就中，那就是，“义人必因信得生。”那就是马和马车的时代，当时他们从……马和马车的时代也就结束了。

62 人类在交通工具方面的第二个成就是汽车。你们注意到，汽车的马力一直都在增加。

63 在卫斯理时代的末尾，在属灵成就方面，被带进来的是成圣，这意味着教会从称义的阶段提升到了成圣的阶段。

64 好，当我们往下讲的时候，我要你们记住，那称为“教会”的教会并不是真正的教会。真正的教会是指属灵的教会！千千万万的路德派信徒加入教会，他们对称义的认识跟猪对横座马鞍的认识差不多。他们对称义一无所知。在卫斯理时代，有成千上万的人承认成圣的真理，但他们对神所赐成圣能力的认识跟一只兔子对雪鞋的认识差不多。你看，他们对此一无所知。

65 然而，却有一群人获得了这些。哈利路亚！你们明白我要讲的是是什么。有人知道在神的眼里，“称义”是指“借着我们主耶稣基督与父神和好。”那些路德派信徒中有些是忠心的。他们相信称义。不管天主教会说什么，他们都相信神的道，并站稳在道上，因为那时代的使者传讲了“义人必因信得生”，他们相信称义的地位。靠着神的恩典，他们得以称义，借着我们主耶稣基督与神和好。

66 我们又注意到，随之而来的是拥有成圣的卫理公会信徒。有很多卫理公会信徒确实是成圣了。但也有许多人声称成圣了，却对此一无所知。卫理公会教导成圣的真理。他们说他们跪下，又哭又喊，再爬起来，说：“荣耀归于神，我已经成圣了！”但他们却继续过着与从前一样的生活。但有些男女确实已从世俗中出来，得以成圣，过着奉献和舍己的生活。为什么呢？那是汽车的时代，它拥有更大的马力。老式的T型车可能有十五或二十匹的马力。看，十五或二十匹马被挤进那么小的一个发动机里。那是成圣！当科学在自然界中成就某事的时候，神也在属灵中成就某事。看，事情正在一直继续下去。那么，在成圣的时代之后……

67 瞧，我们以一些人为例，如老拜伟林顿。有谁会比老拜伟林顿弟兄更伟大呢？看看约翰·卫斯理，乔治·怀特腓，芬尼，诺克斯，许多卫理公会的老信徒，他们忍辱负重，坚持到底。他们经历了世上地狱般的磨难，因为他们相信神的道所教导的成圣，这是恩典的第二个阶段，他们与它在一起，他们相信它，并行了许多奇事。这完全像亨利·福特等人用老式T型福特车这种交通工具来取代马车一样；他继续前进并超越了马车时代。卫斯理也继续前进并超越了路德时代。

68 随之而来的是五旬节运动。当世界的科技能够制造汽车的时候，莱特弟兄创造了，应该说是制造并生产了飞机，这个飞机远超过在地上行驶的汽车，因为它飞到天上去了。通过所取得的成就，莱特弟兄有能力将科学应用于制造世上的某件东西，这东西预表了某件属灵的大事就要发生了。正当莱特弟兄取得了使人的双脚离开地面的成就时，五旬节运动也降临了，以属灵

的恩赐和圣灵的洗将信徒带到天上。他被带到天上去了！哦，哈利路亚！双脚离地了，他可以到天上去翱翔！哦，他远远超越马和马车！他远远超越了汽车！他飞到天上去了。他敲啊，吹啊，打啊，但他飞了起来。看吧，这是人在地上所取得的成就，它们是从非显然之物造出来的。借着那些饥渴慕义被圣灵充满的人，和那些与神的道在一起的人，神必能成就某事。

69 瞧，如果卫斯理没有靠着神的道走出来，没有背着坏名声，没有被骂为疯子和别的恶名，他就什么也不能成就。但卫斯理是神最伟大的科学家之一。路德也是神最伟大的科学家之一。他们不在乎教会说什么，组织说什么。路德不在乎天主教会说什么，他相信义人必因信得生！哈利路亚！他拿起神话语的化学元素，把它们放在一起，让教会凭着信心来运行。卫斯理凭着宝血把这些化学元素放在一起，凭着宝血证明它，使教会得以成圣。五旬节运动的人相信圣灵的洗，相信这应许是给你们和你们的儿女，并一切在远方的人，他们从神的道中取出化学元素放在一起，使他们飞上了天。哈利路亚！他们起飞了，因为他们有能力完成这样的事。

70 这些人为什么要做这事呢？为什么路德发现了它？为什么卫斯理发现了它？为什么别的人也发现了它呢？因为这些材料都放在地上，可以用来制造一辆 T 型的福特车。那里有电电车跑动。在地上，有汽油和活塞等东西，有这一切的机械原理，有发电机所用的碳，有一切他们所需要的物质来制造汽车，你们留意，它开始……它是被制造出来，而不是被创造出来。只有神才是创造者。神已经把那些物质放在地上了。但在自然科学领域里，那些相信它的人，他们试验它，他们没有以“不行的”来作答案。他们相信它。那是他们内心所得到的的一种启发，于是他们就持守住，直到能证明出那是对的为止。

71 约翰·卫斯理也是那样来证明成圣。材料已经放在那里，神的道带来了成圣。他相信了！即使整个教会，英国国教还有所有的人都反对他，他也持守自己坚定的信念并证明出来。五旬节运动的信徒前来并证明圣灵是对的，因为他们拥有了材料。他们飞到天上去了。

72 你是否注意到，一种科学成就总是随着另一种科学成就，而且是另一方的互补。它是一种更高形式的成就。明白吗？汽车是比马车更高级的交通工具，飞机是比汽车更高级的交通工具，但它们是一个接着一个来的。马的动力！阿们！如果那是马的动力，那更何况神的能力呢？更何况圣灵及其能力呢？圣灵的能力能使你称义，圣灵的能力同样能使你成圣。同样地，圣灵的能力能使你成圣，它也会以神的同在充满你。那些不懂科学，大字不识一个的人找到了它。为什么？因为他们是属灵的科学家。阿们。他们一看见这些事，就相信了。世上的科学家是凭着教育来行事。属灵的科学家是凭着启示来行事。一个靠教育，另一个靠启示。哦，我们要是能打开眼睛就好了。这里到处都是各样的材料。没错。

73 我们注意到事情是怎么发展的，神是怎么成就的。在五旬节时代里，人飞上了天。他们是如何……之后，给教会带来恢复，有医治，说方言，启示和各样属灵的恩赐。这些是路德所不晓得的，也是卫斯理所不晓得的。他们从未教导过这些，他们对此毫无所知。这些已经超越了他们的时代。

74 你想，在莱特弟兄的时代之前，亨利·福特怎么会知道飞机呢？瞧，他们不会知道的。那么，同样，追溯到五百年前那些驾着马和马车的人，他们也不可能知道那没有马拉的车，只有圣经说过，它将要出现。所以，他们借着科学研究才能取得成果。当地上发生这些事时，神就借着他真正的教会所成就的事来代表它。“因为所有显然之物，都是从非显然之物造出来的。”看吧，是非显然之物的反映。

75 五旬节时代，在过去的五十年中，在世界各地掀起了复兴，在这复兴里面什么都有。他们有医治的事，疾病得以痊愈，跛脚的被医好，瞎子重见光明。你以为世界会相信吗？不会的，先生。他们不相信路德。他们不相信卫斯理。他们不相信五旬节运动。但神用了圣经，一个乐意去行的人，在他的研究中用了圣经并证明神的话是正确的。阿们。我们必须记住那点，我们必须相信它，因为我们看到那些事都是预表。现在，我们已经过

完了五旬节的时代。正如我曾向你们证明的那样，五旬节时代已经完结而进入了老底嘉时代。

76 但是现在又出现了别的事。我们有了一个宇航员。约翰·格林是我们的第一位宇航员。我们发现它远超过飞机，飞机只能在有气压等等的条件下飞行。但这个却是靠着原子能作动力，这更大的动力能把他送到甚至飞机也无法到达的更高的地方。正是这样。人有能力那样作。好的。在自然界的时代里，我们已有了一名字航员。

77 要记得，使者总是在前一个信息的末尾才来到。我们已经证明过了。瞧，我们现在就处在宇航员的时代了。阿们，再阿们！神有……

78 科学已经能够证明，宇航员可以去到极远的地方，以致你无法用肉眼看到他。它可以去到有气压或无气压的地方。在压力舱里，宇航员可以去到那里，他可以上到太空去，到处航行，俯瞰整个世界。宇航员能做到！哦，太棒了，那正在到来的是一个何等的时代啊。是的，先生，要完全地超越任何属地的事，振翅高飞到那遥远的地方。

79 这代表着什么呢？一个属灵的时代，在这个属灵的时代里，神将拥有属灵的宇航员。阿们！现在，他们现在就在这里！哈利路亚！空中的雄鹰可以飞得比任何鸟都高，能超越一切，他们是属灵的宇航员，（荣耀！）他们会拿起神的道来并证明，主昨日今日一直到永远是一样的。属灵的宇航员！哦！多么荣耀啊！能活在这样一个时代，简直让我感到太好了！对属灵的宇航员来说，这是多么美妙的事啊！明白吗？那是什么呢？那些世上的科学家们做了什么呢？他们已经取得了那样的成就。但是神，借着那些持守圣经，并说“主昨日、今日、一直到永远是一样”的人，他们不管别人说什么，都不担心神的应许会落空，他们持守它。那是什么？你成为一名宇航员，能够去到很远的地方，已经超越了宗派思想。这已经超越了教会的东西。在远方你和神单独在一起。宇航员！

80 哦，要记住，要想成为一名宇航员，他们必须进入舱内，他们自身无法控制它。需要一个雷达站，一个原子动力将他提起

来送入太空，然后，他就由指挥塔来控制。荣耀啊！神的属灵宇航员也是这样的！他们进入舱内，进入一个地方，进入一个身体，那身体就是基督的身体。然后，不再是他们的事了，没他们的事了，不是约翰·格林这个人，而是他所在的那个舱。是那台机器。他只是坐在那里，什么事也不用作。他只需要有真正单纯的勇气进到舱里，说：“这是对的，”因为科学已经证实了它。

81 神要的是那些愿意进入基督里面，并相信他昨日、今日、一直到永远是一样的人，这些人不倚赖自己的看法，会去到太空中，由圣灵来控制。阿们。宇航员们！哦！马和马车的时代离这儿差太远啦！甚至飞机也比它差太远了！它远远超越了称义，成圣和圣灵的洗！他们成了鹰。一开始，他们是一些蜥蜴，然后变成小鸡，变成乌鸦，但现在他们是鹰。没有人能赶得上他们！

82 鹰是一种特殊的鸟。它比任何鸟都飞得更高。他随时都在观看，一边往上飞一边保持头部平直。有些人能够跳得老高，但等他跳上去之后却不知道自己在什么位置上，因为，他只能看到那么远。不过，有些人却能回首过去，看到发生了什么事。那就是飞鹰。他站在那里，直到看清楚了，然后等待着，直到听见一个信息告诉他要说什么。那才是神的宇航员。明白吗？人们愿意跟随所有其它的成就，但为什么却不跟随这个成就呢？

83 做耶稣的宇航员。阿们。人若靠自己的能力，甚至无法离地。他会被烧死的。他唯一要做的就是进入舱里。你只需要那么做，进入舱里，神会把它发射上天，放到预定的位置上。它不再是汽油的动力，也不是某些教会的教义。它是神的原子动力，它把你送入彼岸的太空中。阿们。哦！那么，是什么在这些宇航员里面呢？他们拥有……他们从不需要……只是相信称义的道，相信成圣的道，他们钻进了整本圣经里。阿们。他有份于神全部的道，因为他知道神能够成就他一切的应许。他只要坐在那里等候就是了。哦，是的！神的道肯定要彰显他自己的。如果你是个生病的宇航员，不要忘记，要进入基督里面，等候倒计时。

就是这样。不用担心，他会把你发射出去。事情一定会成就，因为神应许过了。

84 瞧，比起从前马的动力，汽车的动力和飞机的动力，现在的宇航员和所发生的这些事是何等的强大呀！你们看到，宇航员所处的位置是如此的高，使他能看见那些在马和马车上的人无法看见的东西。他所处的位置是如此的高，使他能看见那些在汽车里的人无法看见的东西。他所处的位置是如此的高，使他能看见飞机上的人无法看见的东西。他所做到的事简直令人难以相信。阿们。荣耀啊！那就是了。他所获得的成就，是组织，宗派和人们想不敢想的，他们说：“你必须是卫理公会信徒，浸信会信徒或属于这一派，一体论者、二体论者”，或别的什么的。但是，他是一名宇航员，他出航了。阿们。我多么感谢神啊！

85 要记住，宇航员是被雷达站来控制的。你们曾看见他们把约翰·格林带进去。我从卡纳维拉尔角那里往下看的时候，看见那个巨大的雷达设备，你甚至无法看见他在哪里，但是借着雷达所对准的方向你能说出他所在的位置。那就是他的所在。明白吗？我们也有一个雷达：就是祷告。祷告就是引导宇航员的雷达站。“你们奉我的名，无论向父求什么，我必成就。”明白吗？你只要观察一个人的祷告，就能知道他去向何方。阿们。你若观察一个教会的祷告，就能明白火箭将飞向何方。借着宇航员航行的路线，和教会祷告的方向，你就知道他的位置。

86 他若祷告说：“主啊，当然我们不相信这些东西。”哦！那宇航员掉下来了。就是这样。哦，弟兄！

87 然而，凡事都有可能，“主啊，浇灌你的圣灵下来给教会，赐给我们所需要的东西。愿圣灵浇灌在我们身上，把我们的每一个推理都拿掉，让我们相信神的道是正确的，我们要靠它站立。”然后，注视一下屏幕，它的头开始这样抬起来，瞧。宇航员不断地上升，上升，直到进入空中。哼！太妙了！他超越了任何宗派和任何教条。

88 现在记住，称义被人搞成教条，正是这样，你相信称义，就像路德派信徒和他们的卫星那样。他们是卫星，然而他们还没

有离开地面。让我们看看成圣和他们的卫星。你说：“什么是路德派的卫星呢？”就是“基督教会”那一派的人。“什么是卫斯理或卫理公会的卫星呢？”是拿撒勒派，圣洁会，他们都是卫理公会的卫星。那么，飞机时代的五旬节派和他们的卫星，肯定的，就是一体论，二体论，三体论，四体论，所有这些，还有四方派和神的教会，他们仍旧死守宗派的教条。

⁸⁹ 但是，宇航员冲破了音障。他一直往前去。他不听从别的东西。哦！他超越了这一切。看，他登上高天，那里……他活在神的同在中。是的，先生。神应许过，他的道说他是那位大祭司。你们看到那远方巨型的雷达在转动吗？你在聚会中注意观察他。你会看见，圣灵将以火柱的形式降临下来，如同他所应许的一样。一个真实的信徒不会坐在那里试图要用科学去推理他。他是谁呢？他是一个雷达屏幕。你们要注视他。他开始来回搜索。阿们。他在那里找到一个人，那个宇航员。“你患有癌症。你患**这个那个**。你是从某地来的**某某**人。主耶稣使你痊愈了。”哈利路亚！他起航了。宇航员们！哦，太好了。这该是个何等的教会啊！他就在这里。

⁹⁰ 这个成就已经被科学验证了。在世界博览会上，它已被展示出来。我们已经拥有它了。阿们。到处都得到验证，我们正生活在宇航员的时代。看，“它是从非显然之物造出来的。”看吧，它是由天上之物造出来的。那是神自己，你在那个第六度空间里。那是神的能力。我们已处在这样的地方，直到被提进入第六度空间里，那里不再有坟墓，哭泣之类的事了；不再有报丧和永别的事了。哈利路亚！我们进到宇宙飞船里，飞到彼岸去，看到那个地方，然后再回来。荣耀啊！我们要越过天空，越过人的推理，回到远方的家。在一瞬间，眨眼之间，年老的人都要改变。我们一定会在那里看见他们，年老的男人和女人，又变年轻了。“你怎么知道呢？”圣经是这样教导的！神把宇航员发射到上面去，然后再回来，我们知道这一切是怎么回事。不用去担心死亡。死亡没什么可怕。肯定的，这是永活的。是的，先生。只要让你的双脚离地，这样我们就可以走了。哦，多美呀！

91 主在他的道中已经应许了这一切，因为《希伯来书》13:8说：“耶稣基督昨日今日，一直到永远是一样的。”神能行那些事，神借着一个人对神话语的顺服，就能成就那些事，因为正如我昨晚所说的，那个人一直持守住神的话。

92 你知道吗，宇航员根本不是什么新鲜事。以利亚是谁呢？如果他不是一位宇航员，那就没有宇航员了。他去到了约翰·格林想都没想过的地方。

93 哦，你们知道，曾经有一个人以慢动作升空了。他的名字叫以诺。他只是一直向上走，他是一位宇航员。绝对是。他被增压了，他不必被改变，完全不必要。是的，当他开始走的时候，就已经被增压了。他就一直行走，越过所有的空间和事物，径直走到神的面前。

94 有一个老人也是这样，他已疲惫不堪了，再也走不动了。他烦透了耶西别和她的短发，涂脂抹粉等等的事情，直到神差遣火车火马下来，说：“今天下午我要让你骑着它穿过云彩。”他是一位宇航员！

95 有一次，一个人为了我们而来受死，神在第三天使他复活了。有五百个人站在那里，看见他被提到云里，有声音说：“我要再来”。天使们回来说：“这被接升天的耶稣，这位主宇航员，你们见他怎样往天上去，他还要怎样来，住在同一个‘房间’里，就是一个身体，一个不朽坏的身体。”哈利路亚！“我们要得到和他自己荣耀的身体相似的身体，因为我们必得见他的真体。”哦，哈利路亚！他冲破一切的音障，一切推理的屏障，超越了一切的推理，超越了所有的事物。

96 人若要为神而活，他就必须超越五官的感觉，他就应该越过人的教育和人所获得的成就来相信神，把一切打碎放在一旁，冲上高天。阿们。哦，宇航员等等在世上成就了这些事，神也借着他的教会，借着属灵，借着一群相信神的属灵子民来成就这些事。那些随时都敢于信靠神话语的男男女女，他们都是宇航员。

97 有人会说：“哦，这太不合情理了。听到那些人又哭又喊的，听到吗？哦，那真是不合情理。”说这话的人并没有明白。

98 有人对我说：“伯兰罕弟兄，你是梦中看到那个地方的。”我不是在做梦。我当时正站在上面往下看，看见我自己躺在床上。在床上我可能是在做梦，但我是站在上面，往下看自己。明白吗？哦，那天早晨，是主赐给我一次小小的宇航员之旅，让我看看是要去哪儿。这件事让你看到你的雷达会准确地显出它所处的位置。瞧，那不是我，那是主。那是你里头的灵相信那信息，那是圣灵正站在我所在的地方，你按那样去相信圣灵和接触了他，他也就回应你，给你答案。这就是宇航员！阿们。哦，多么美妙！是的，先生。

99 科学已经作出了了不起的事。你知道，他们所作的事太了不起了，以致他们把自己都给吓着了。是的。他们太了不起了，以致对自己都感到害怕。你知道，大约在两年前，他们在这里说过，说这是：“午夜前的三分钟。”他们怕了。他们在干什么？人们已经能够，从世界的角度来说，他们已经能够有世界的宇航员。现在他以为，当俄罗斯开始要把这个国家或别的国家炸个底儿朝天的时候，他就飞到月球上去。

100 有一天，我看到了那个非常滑稽的漫画，太好笑了。有两个小个子印第安人站在那里，就像那样挺着个大肚子，彼此交谈，脑袋后面插着根羽毛，互相握手，拍着肩膀。说：“老弟，这个国家很快又要归咱们了；白人都要上月亮上去了。”说：“我们很快又要得回自己的土地了。白人都要上月亮上去了，所以我们很快又要得回自己的土地了。”说的太对了。

101 哦，眼下，他们全都要作大量的这种宇航员生活舱，这样他们才能都住进去。一旦原子时代来临，他们就都蹿出地球，他们只需把**这个**一拉，全部人一起飞往月球，飞到月球那里，把所有的东西都带上去，这样，他们就可以在月球上搞出另一个国度了。他们绝对到不了那里。我根本不相信他们会去到那儿。明白吗？

102 然而，在这同时，那些在基督里的真信徒将进入他的宇宙飞船里。阿们。“借着同一个圣灵，我们都受洗进入了一个宇宙飞船里。”哦，归入一个身体！这个身体能承受任何的压力。他们曾在烈火的窑中试炼过这个身体，它能经受住火炼，就是七倍

的热度也不能把它烧灭。他们让它经历所有的试炼，它都完好无缺。所以，属灵科学家证明他们可以承受得住任何事。真正的属灵信徒会跟随而来，进入神的宇宙飞船——基督里面，凡事相信；他们会把那些教条，就是五旬节派的，浸信会的和卫理公会的教条都抛在一边。然后进到宇宙飞船里，说：“主啊，什么时候开始？”哦，是的！神要做什么呢？他要临到那些小聚会中，他正在倾听神话语的倒计时。

103 你们知道，那天早晨约翰·格林坐在那里的时候，他们正在听倒计时。“十，九，八，七，六，五，四，三，二，一，零。”明白吗？现在他到了一个地步，它说：“还有三分钟，有东西就要起飞了。”他们不知道那是什么。“到零点还有三分钟。”

104 注意，真信徒已经在基督里了。在基督里他们就不被定罪了。务要传道，与神的道在一起。我不在乎各宗派怎么说，但那些真信徒一定会相信的。他们会持守住，因为那是神的道。宗派里的人会起哄，把他们赶出教会，把他们踢出去，说：“他们是疯子”等等。但他们却持守神的道。只要是神所应许的，他们就持守，因为他们是宇航员。他们相信神的道。你是没办法把他们赶出去的。反正他们迟早也会离开你，那么，就让他们去吧。

105 但是，他们在那里，与基督耶稣一同坐在天上，正在倾听**教会时代**等等的倒计时。荣耀！你是不是觉得很过瘾？听那倒计时！什么是倒计时？“这一切所应许的事，都已在这些地方发生了。这一切所应许的事，都正在这些地方发生着。应许在哪里，它就在那里发生。神今日所应许的一切事情，都在我们中间成就了。”他们正在做什么呢？正在倾听倒计时。它从多远而来呢？从路德以来。倒计时！“称义，成圣……十，九，八，七，六，五，四，三，二……升空！”他们在做什么？正在等候发射，等候零时的来到。阿们。

[八个小时之后，伯兰罕弟兄另外再录下这最后的部分，在此加入成第 106-111 段落。他在他的晚间讲道《在他的同在中》的第 4-5 段中解释了这点——编注。]

106 教会正准备要进入那伟大的轨道里，关于倒计时这个伟大的时刻，我想向你们解释一下我对倒计时是怎么想的。我想，在这里的教会中，我们正在经历它。现在，你们也注意到，当世上的宇航员作好准备要离开地球时，他们会倒计时，从十数回到零。今天早上我还没有把这篇信息掰开，跟属灵方面联系起来，因为这要花掉太多的时间。但我打算向你们解释这一点，“十”是一个“属世界”的数字，是人的数字。但“七”是“神完美”的数字。六日神造天地，第七日他就安息了。这六千年中，世界不断劳作以对付罪，哦，对不起，应该是教会不断劳苦以对付罪，而第七个一千年就是千禧年，安息日。

107 七是神完美的数字。现在，神赐给我们正确的倒计时，他的倒计时不是从十开始，而是从七开始。我们已经在**七个教会时代**中讲过它。现在我们发现在启示录里，第一个倒计时是第一个时代。第二个倒计时是第二个时代。一直下来直到第七个倒计时。这已经呈现在我们面前了，正如图画所画的，我们已经得到这个倒计时了。第一个数字是以弗所。第二个数字是士每拿。然后是别迦摩。推雅推喇。第五个是撒狄。第六个是非拉铁非。第七个是老底嘉，就是最后的教会时代。当所有的教会时代完成他们的使命后，接下来，就是教会的零点，是时候她要离去了。我们知道以弗所时代已经来过又走了，推雅推喇和非拉铁非时代已经来过又走了。我们正处在老底嘉这第七个教会时代，是时代的末期了。那就是倒计时。

108 先前，在我们所讲的众教会这一主题中，你们是否注意到，主手中拿着**七颗星**，我们发现，他们就是“七个教会时代的七位使者”。当神启用他的倒计时时，每一位使者都得到完美的认同。从主离开以后到他回来这段时间里，他因主名的缘故正在将一群人聚集在一起。这始于五旬节那一天。第一个，是以弗所教会，我们相信，那个教会的星和使者就是圣徒保罗。他过来了，第一个数字已经数过了。第二个教会时代是士每拿，是爱任纽，这位神伟大的圣徒，在末期引领那个教会时代。第三个教会时代，是别迦摩，圣徒哥伦巴是神的一位伟大圣徒。在黑暗时代和逼迫时期，是第四个时代和第四个数字，出现了都尔的圣徒马丁，他是来自法国的伟大圣徒。第五个时代，按着

倒计时，使者是马丁·路德。第六个时代按着倒计时是约翰·卫斯理。

109 瞧，我们现在正处在第七个时代，老底嘉教会时代。我们正在等候那位伟大的使者，就是按着倒计时第二次出现的以利亚。一旦他出现，那么，零时就到了，教会就要启程回家了，要进入太空，进入诸天，越过月亮，星星和每一样东西，与耶稣相会。

110 他们从哪里来，又要到哪里去呢？他们要进入宇宙飞船里。人们第一次是如何进入宇宙飞船的？那么每一次，在每一个地方，他们也必须用同一种方法进入宇宙飞船。是的。要以跟第一次相同的方法进入，因为这是一个由庞大人组成的伟大轨道。在挪亚时代，门只有一个，那个门是唯一的入口。所有进来的，不管是去到第一层，也就是因信称义，还是第二层，或第三层，他们都是从同一个门进来的。他们都以同一种方法进来。

111 在宇航员这个时代里，情况也是一样。我们进入这门，必须借着同样的方式，同样的信息，借着同一位基督，借着与他们在五旬节那天所领受的同一种能力。都是借着同一种方式！一直以来，都是同一位，因为是同一个门。我们如何进入这个身体呢？借着这个门。耶稣就是通入这个身体的门。所以，我们重生进入神的国，是通过这个门——耶稣基督。现在，这个门在老底嘉时代的最后倒计时里，就要关上了，真正的教会就要进入轨道里，越过大灾难和诸般的事，翱翔在诸天之上，将教会带到神的怀抱里。阿们。[磁带空白—编注。]阿们。

112 那天早上，当约翰的……约翰·格林离地升空时，每个人都目睹了这一幕，他们喊叫、祷告，不知道他会有什么样的成就。首先，当巨大的火箭在卡纳维拉尔角发射升空的时候，原子燃料发出的火焰开始喷射，就这样升入了空中，人们又喊又叫，不知道正在升空的那些宇航员会怎么样。

113 哦，但教会，荣耀啊，她也正在喷射火焰。阿们。倒记时就要开始了！阿们！“称义，成圣，圣灵的洗，老底嘉教会时代”，我们已在末时了！耶稣基督昨日、今日、一直到永远是一

样的！发生什么事？“十，九，八，七，六，五，四，三，二……零！”他们将不会哭泣，他们会唱诗，大声喊叫，赞美神，真正的教会将聚集她的宇航员，升到空中，与耶稣基督永远在一起。阿们。

114 在世人的成就里，他们离地到达了月球。在属灵的成就里，我们要离地升入高天。阿们！世上的宇航员试图在月亮上为自己找一个居所。但主已经在天上为我们安排好了居所。“在我父的家里有许多住处。我去原是为你们预备地方去，并且差遣宇宙飞船来接你们去。”倒计时已经开始了！你相信吗？阿们。倒计时！“十，九，八，七，六，五，四，三，二，一，零！”火焰开始喷射了，这事工已在荣耀里被加冕。哈利路亚！这火箭就要开始发射了，不是指向月球，而是指向荣耀。她在远方，神的火焰正在喷射着。圣灵的大能将她提起，超过月亮和星星，超过人所能成就的一切事物。有一天早晨，真正的教会将飞到天上神的怀抱中。朋友们，人借着世上之物所能成就的事，神已经借着属灵事物（我在这里证明了）将它预表出来了。

115 让我们快点进入宇宙飞船里！过会儿，门就要关上了。倒计时已经开始了！科学说他们的倒计时是三分钟。我们的倒计时可能更超前一点，它可能是在“一”快到“零”之间！让我们进去吧。你们相信倒计时已经开始了吗？让我们低头祷告。

116 父啊！“十，九，八，七，六，五，四，三，二……”神啊！“国家在分裂。以色列在觉醒，这是先知预告的迹象；外邦的日子屈指可数，人心充满了恐惧；回头吧，哦，失散的人，归回家园吧。”何等的日子啊！晚上的光正在照耀。哦，神啊，我们向你祷告，愿每一个不信的人都快快地把他们的教育观念和所有与你的道矛盾的想法统统扔在一边，愿他们今早进入这荣耀的宇宙飞船里，因为我们要重生进入他里面，在那里成为宇宙飞船的一部分。

117 天父，我向你祷告，求你今天以圣灵为众信徒施洗，使他们进入基督伟大的身体里。愿今早水池满了人，各人承认他们的罪，奉耶稣基督的名受洗与他一同埋葬，登上这亘古的宇宙飞船里，主啊，这飞船将要超越月球和星星，超越各种信条和宗

派。我们已进入倒计时了。你告诉我们，这三个阶段将会是什么。你已经说过了，每个教会时代将怎样接续下来，第一个教会时代，第二个，第三个，第四，第五，第六。现在数到第七了。第七个时代之后，也就是我们所处的这个时代，最后一个教会时代。倒计时已经开始了。从路德时代，卫斯理时代和五旬节运动时代，各个时代一个接着一个而来。主啊，请你聚集他们进入宇宙飞船，把那巨大的放大镜摆在他们面前，使我们得见荣耀，得见耶稣，在神的全能里得见他，在神的一切应许里得见他。他所应许的每件事在我们身上正反映出来。为此我们感谢你。

118 神啊，愿教会今天能赶快进入安全地带，因为零时很快就要来了，那伟大宇宙飞船的门很快就要关闭了。我们将要像古时挪亚进入他的宇宙飞船那样地去，那时他漂浮起来，在审判的洪水的上面。父啊，我们要进入你里面，好叫我们可以漂浮其上，穿越时间的长河，从火星，木星，金星上面过去，越过银河系，一直漂，一直漂，不停地漂，直漂到那些世上的宇航员所不知道的地方。但是我们看见，你让世上的宇航员那样作，是为着一个迹象，要叫我们作好准备离去。我们就要离开这地了。主啊，求你应允。我这样祈求奉耶稣基督的名。

119 主啊，这里放着手帕，它们是病人送来的。他们相信你主。愿他们今早都成为正式的宇航员。愿全能神的能力投射到圣经所记的这个应许上，因为当年他们也从保罗身上拿走手巾和围裙，患病的和受苦害的人就得了医治。主啊，愿那一位宇航员信徒，当手巾接触到他时，他能升空。病痛离开！主啊，愿这里每个病人现在都能进到耶稣基督里面，进到神的道和他的应许中。主说：“你们奉我的名，无论向父求什么，我必成就。”愿他们开始计数，“十，九，八，七，六，五，四，三，二……零。主啊，释放我！”愿他们从担架上，褥子上或什么地方站起来。愿他们从疾病的枷锁中站起来，进到彼岸的外层太空中，一切医生和科学家，没有人知道那是什么地方，在那里，借着对圣经的科学探索，应该说是对圣经的属灵探索，神的能力已经得到应允，并且显明神永远都是神，仍然是神，他永远都是神，他是无限的，全能的，全知的和全在的，他必能持守他的道；他

凡事都能行，也应许我们说，对相信的人来说，凡事都有可能。神啊，应允我们。

120 今天早上，愿那些任性的男人或女人，男孩或女孩，那些没有倾听神话语倒计时的人们，愿他们知道我们在最下面的地方了，已经数点了最后的事情。她已准备好随时要喊到“零”，然后教会就走了。我们看见信息快接近尾声了。我们也看见逼迫正在加增，正如昨晚我们所谈的。我们知道时日已近。倒计时就要过去了。你已经帮助我们，在这里的讲台上将教会时代的信息讲完了，你以各样的事来证明这信息，证明了任何时候事情都会发生。创造天地全能的神，请你怜悯这些人，赐给他们你为他们预备的一切。我们这样祈求是奉主耶稣的名。

121 每位男女把头低下。如果有人今天早上还不知道基督就是他们的救主，但愿意认识他并进入神恩典的宇宙飞船里，以便进入被提之中，请你们举手并说：“伯兰罕弟兄，我要准备好，以便被提。请为我祷告。”神祝福你们。神祝福你们，还有你。神祝福你们，还有你。你们在外边的，在里头的，无论在哪里，请举起手。借着这样，说：“神啊，带我进去。”神祝福你们。“我要听见倒计时。我要听。我要知道我是得救的，那么当火焰喷射时，我不是坐在地上的马或马车上。我不愿坐在驾车行驶的教会中。现在我不愿成为一个只是脚能跳离地面，脚够长能跳却充满噪音的人。我要在一个能带我越过月亮和星星的东西里。我要倾听倒计时，而不是某些信条和组织。我要在基督里面，使我能够越过一切人的推理而飞行。我要去那里。”

122 在我们祷告前还有其他人吗？是否有……？神祝福你，年轻的女士。神祝福你，年轻人。神祝福你，也祝福坐在后面的那位。我看见你的手，神肯定也看见了。你，我的弟兄，是你，弟兄。“我要进入倒计时中。神啊，让我把一切重担都扔掉。”神祝福你，弟兄。“我要把每一样罪都扔掉。我脾气不好，伯兰罕弟兄。哦，那样我可能无法进到里面去。请为我祷告神，把我的坏脾气拿掉。伯兰罕弟兄，我喜欢喝点酒。我不想再喝了。请为我祷告，我要把酒扔掉。我抽烟。我不想再抽了。神知道，我不想再抽了。那东西把我死死地绑住，我就不得不去

抽，简直无法脱离它们。我知道那是不对的，我不该再作了。我不作了！另一件事就是，我怀疑神的道，我一直不知道它到底是真是假。请帮助我，神啊。让我记住，神一切的道都是正确的，我要相信。我要倾听倒计时。我要达到一个地步，每次当我听到神的道说什么的时候，我要用‘阿们’给它划上句号，并说：‘主啊，这就是你。’”你们大家……神祝福你们。神祝福你们每个人。

123 这里有哪位生病的人想说：“伯兰罕弟兄，今早我成了一名基督徒，但我……我已经……得到了圣灵。现在我已下了飞机，正准备等候倒计时。我已经从各种宗派等等的事物里出来，正在倾听倒计时。但此时，我想说一件事，伯兰罕弟兄，今早我正生着病。我还要为主作一些工。我正在倾听倒计时，但我要恢复健康。今早我要走上去，倾听倒计时。”什么是倒计时？神的道。它正在往下数。耶稣基督昨日、今日、一直到永远是一样的。“今早我要听见说，他是我的医治者。我要举起手，并说：‘伯兰罕弟兄，请为我祷告。’”神祝福你。现在就走进来。只要走进来。祭坛满了人，四围都有，地板上也是一大堆人。我们没法排队祷告。墙边都站满了人。这里到处都挤得满满的。我们不用那样作。你们在一你们在……你是一名宇航员。

124 你是一名宇航员。你已经越过了路德。路德没有全部都相信。卫斯理相信按手。五旬节派相信抹油。你是一名宇航员，超越了一切推理。只因为神的道是这么说的，那我就这么走下去。你说：“路德不信吗？那不是神的道吗？”是的，但是卫斯理比他更进了一步。“那么，卫斯理相信抹油，或作其它事。你不相信吗？”是的，那是对的。“五旬节派的人赶鬼。”是的。“按手在人们身上，手中有医治能力等等。”是的，我知道那是对的，但是，要向前进。向前进！卫斯理没有回头看路德，五旬节派没有回头看卫斯理。我们也不回头看五旬节派。我们是宇航员。我们已经超越了那一切。让我们往前走。这是基督说的！

125 你如何去作呢？那位犹太人这样说：“求你去按手在我女儿身上，她就必痊愈了。”耶稣走过去为他行了此事，没错。但是，当轮到那位罗马人，那位宇航员，他说：“因你到我舍

下，我不敢当。主啊，只要你说一句话。”主已经说过了。那就是了。

126 现在，让我们的心向着神。让我们向神举起手，让我们的心向着神。因为无论你们需要什么，救恩，成圣，圣灵的洗，神的医治，无论是什么，在神面前诚心地举手祷告，并且要认识到你们是与基督耶稣一同坐在天上，你们就是那真道的宇航员。什么？开始计数了！“十，九，八，七，六，五，四，三，二……”哦，耶稣啊，现在就来吧！我们正把主名的能力摆在这里。正如昨晚我们所看见的，保罗叫一个人瞎了眼，却容忍另一个人来欺负他。我们也看到，耶稣能行一切他做过的事，各样的奇事，但是，在他旅途的终点，我们看到他被人击打，吐唾沫在脸上等等。人们并不能明白这事。他们认识到神如此行，是要证实所行的都是对的，然后试验人的信心。

127 主啊，我们曾站在这里，看见完全失明的人恢复了视力，各样疾病，甚至笼罩在病人身上的癌症，都得了医治。我们曾看到那些死去了好几个小时，躺在那里几个钟头的人，又活了过来。我们知道，那是我们伟大的基督，我们是他身体里的一名字航员。现在，倒计时已开始了，今早我们要为了得医治，得拯救，得到所需要的一切而相信。因为，当我们奉耶稣基督的名祈求时，神已应许了：“你们若奉我的名无论向父求什么，我必成就。”现在，我们需要作的就是求告他的名，所求的就必成就。我们正在倾听倒计时。

128 主啊，他们当中有些还是罪人，他们举起了手。他们正在等候倒计时，当他们的心有所改变时，那会把以往那恶毒败坏的事统统扫除。有许多抽烟的人，他们正准备扔掉香烟。许多人作了许多不当作的事，他们准备不再作了，因为我们是奉耶稣基督的名向全能的神祈求，今天早上求你从这真正的教会中除去一切的障碍，从疾病直到罪，并让这个教会得以自由。奉耶稣基督的名，愿这能力和伟大福音的能力，这个圣灵的火能开始喷射，神伟大的宇航员今天能发射升空，飞向他们内心所渴望的。全能的神，请应允我们。他们都是你的。愿他们接受你赐给他们的医治、救恩和一切他们所需用的。我把他们交托

给你，连同我的祷告。将他们交付给你，在今早的祭坛上，耶稣基督的宝血是新鲜的。奉耶稣基督的名，愿他们都得到所祈求的。

大家说：“阿们。”[会众说：“阿们。”—编注。]

129 那么，要相信！愿这一切的事成就！我相信。我相信。阿们。我知道他就是神。也知道我们已作好准备，等候神伟大的成就。什么是神伟大的成就呢？就是离开这个地球。宇航员上到月球去，另一个地球。神真正的教会（从飞机的时代，马背的时代等等），正像宇航员一样在出发去到另一个世界，那就是天国。倒计时已开始。阿们。

你们爱他吗？[会众说，“阿们。”—编注。]那么让我们举起手唱诗。

我爱他，我爱他；
因为他先爱我……

好的，内维尔弟兄。

赞美主！愿神祝福你们，今晚再见。



倒计时 CHN62-0909M

(Countdown)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1962年9月9日星期日早上，在美国印第安那州杰弗逊维尔以英文传讲的。英文信息是摘自录音带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2017 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org